

Programa Coloquio Asociación Peruana de Literatura Comparada ASPLIC / ICLA Comité de Estudios Latinoamericanos 2006

Terceras Jornadas Internacionales de Literatura Comparada  
Lima, 14-15-16 de diciembre de 2006

**NUEVAS CARTOGRAFÍAS LITERARIAS EN AMÉRICA LATINA.  
ENTRE LA VOZ Y LA LETRA<sup>1</sup>**

Jueves 14

7: 00 p.m.

Auditorio de la Embajada de Brasil

Av. José Pardo 850, Miraflores

– Palabras inaugurales de Jorge Puccinelli, Presidente de la Asociación Peruana de Literatura Comparada, y Eduardo Coutinho, Presidente del Comité de Estudios Latinoamericanos de la ICLA

– Mensaje de Dorothy Figueira (University of Georgia), Presidenta *ad interim* de la Asociación Internacional de Literatura Comparada

– Presentación del libro:

*Lo propio y lo ajeno. Ensayos de literatura comparada*, de Tania Carvalhal (*in memoriam*),

Intervenciones:

Lúcia Rebello (Universidad Federal de Rio Grande de Sul)

Ángel Pérez Martínez (Universidad de Lima)

8:00 p.m.

Conferencia de apertura

Eduardo Coutinho (Universidad Federal de Rio de Janeiro) “Propuestas para una nueva cartografía literaria en América Latina”.

Viernes 15

10:00 a.m. – 1 p.m.

Unidad de Postgrado de San Marcos

Av. Dos de Mayo 536, Miraflores

10:00 Mesa redonda N.º 1: **Cartografías interdisciplinarias.**

1. Eduardo Hopkins (PUCP) “El sentido de la tradición en *La fiesta del Chivo* de Mario Vargas Llosa”
2. Maria Rosa Duarte (PUC- São Paulo) “Guimarães Rosa ensayista”.
3. Sandra Pinasco (Universidad de Lima) “El biografismo en la escritura de autoría femenina: Woolf, Nin, Lispector”
4. Liliana Checa (UPC) “Conquistadores y reconquistadas : *Inés del alma mía y Malinche*”

---

<sup>1</sup> Lenguas de presentación de comunicaciones: español y portugués

11:45 Mesa redonda N.º 2: **Oralidades**

5. Gonzalo Espino (UNMSM) “Machay Puytu, memoria necesaria. Vigencia de una tradición oral”
6. Paula Giovanetti (Universidad de Santiago) “*Altazor* de Huidobro y la poesía quechua: anhelos entrelazados”
7. Lúcia Velloso da Silveira (Centro de Estudios Brasileños de Lima) “La tradición de la literatura de cordel en América Latina y la poesía de João Cabral de Melo Neto”.
8. Julissa Cruz (UCSS) “Manuel Puig y Rubem Fonseca: la nueva oralidad en América Latina”

3:00 p.m.

Mesa redonda N.º 3: **Cartografías críticas**

9. Carlos García Bedoya (UNMSM) “Postmodernidad narrativa en *A hora da estrela* de Clarice Lispector”
10. Rita Teresina Schmidt (UFRGS, Porto Alegre) “Poética e política: o romance do século XIX à margem da literatura”.
11. Agustín Prado (UNMSM) “El narrador omnisciente de Victor Hugo en *El paraíso en la otra esquina*”.
12. Maria Julia Sulca (UCSS) “Juana Manuela Gorriti: peregrinaciones sin fronteras”.

5:00 p.m. Mesa redonda N.º 4: **Cartografía comparada**

13. Luiz Roberto Cairo (UNESP Assis) “Revisitando idéias de Tania Carvalhal. Novas considerações em torno de ‘Por uma crítica de dupla mirada’”
14. Martha Burbridge (Universidad Católica Argentina) “La *chinoiserie* en América Latina. Rubén Darío y los orientalistas franceses”.
15. Biagio D’Angelo (UCSS) “Triples trópicos. Hacia una cartografía oriental de la literatura latinoamericana”.

7:30 Instituto Raúl Porras Barrenechea  
Calle Colina 398, Miraflores

Conferencia magistral

Marco Martos (Academia Peruana de la Lengua) “Octavio Paz y Haroldo de Campos en diálogo”.

Sábado 16

10h00 a.m. – 1 p.m.

Unidad de Postgrado de San Marcos

Av. Dos de Mayo, 536 Miraflores

10:00 Mesa redonda N.º 5: **Historias y Naciones en las Américas**

16. Rauf Neme (UCSS) “MacOndo *versus* Macondo. Una reflexión sobre América Latina contemporánea”
17. Segundo Castro Garcia (Universidad de Huaraz) “La heterogeneidad en *El río que te ha de llevar*”
18. Héctor Ponce (PUCP) “La interpretación de *Antígona* desde José Watanabe”.

19. Javier Morales (UCSS) “Sentido para la comparación: crítica literaria y trabajo del duelo”

11:45 Mesa redonda N.º 6: **Historias y Naciones en las Américas**

20. Manuel Pantigoso (Universidad Ricardo Palma) “Palma, Chocano y Vallejo en la encrucijada de Ruben Darío”

21. Mariana León (UCSS) “Nacionalidades, literatura infantil y literatura comparada”

22. Patricia Vilcapuma (UCSS) “Paradigmas regionales y tensiones universales en Guimarães Rosa y Vargas Vicuña”

23. Yolanda Westphalen (UNMSM) “El surrealismo latinoamericano: el caso de César Moro”

3:00 p.m.

Mesa redonda N.º 7: **Historias y Naciones en las Américas**

24. Martha Barriga (UNMSM) “Denunciar y convencer: un problema textual en una crónica del siglo XVI”

25. Esther Espinoza (UNMSM) “Estrategia del artista en la modernidad: las crónicas de Abraham Valdelomar y de José Martí”

26. Gilda Bittencourt (UFRGS, Porto Alegre) “Conto e identidade cultural na literatura latino-americana”.

27. Miguel Ángel Huamán (UNMSM) “Escritura del instante en la narrativa andina”

5:00 p.m. Mesa redonda N.º 8: **Cartografías interdisciplinarias**

28. José Carlos Huayhuaca (Universidad de Lima) “Literatura superficial. La mala influencia del cine en literatura”

29. Jorge Trujillo (PUCP) “Criterios de la postmodernidad sobre ciudades y narrativas latinoamericanas”

30. Marcela Orellana (Universidad de Santiago) “Miradas al indígena: Chambi y Millet”

7:30 p.m.

Auditorio Museo Pedro de Osma

Av. Pedro de Osma 423, Barranco-Lima

Conferencia de clausura:

Lidia Santos (The City University of New York) “Cosmopolitismos literarios en América Latina”

–Condecoración del Prof. Dr. Estuardo Núñez Hague

–Institución del Premio “Tania Carvalhal”.

–Conclusión.